August International Ltd
Rawmec Business Park
Hoddesdon EN11 0EE
United Kingdom
T: +44(0) 845 250 0586
(Carrier Rates Apply)
E: service@augustint.com

EU Distributor:
Daffodil Germany GmbH
Bayernstr. 10
D-30855 Langenhagen
Germany
T: +49 (0) 511 97812978

www.augustint.com

August®

User Manual

SE10

EN **Portable CD and MP3 Player**

FR **Lecteur CD et MP3 portable**

DE **Tragbarer CD- und MP3-Player**

IT **Lettore CD e MP3 portatile**

ES **Reproductor de CD y MP3 portátil**

PL **Przenośny odtwarzacz CD I MP3**

RU **Портативный проигрыватель CD и Mp3**

Mode d’emploi

Merci d’avoir acheté le Lecteur portable August SE10.
Ce manuel a été conçu dans l’optique de vous aider à vous familiariser avec les différentes fonctions de l’appareil. Prenez quelques minutes pour le lire même s’il vous est déjà arrivé d’utiliser un appareil similaire.

Sécurité

Pour garantir votre sécurité et celle des autres, vous êtes priés de lire attentivement les recommandations de sécurité avant d’utiliser l’appareil.
Ne démontez pas le SE10 par vous-même car cela pourrait présenter un danger pour votre personne et invalider la garantie du fabricant.

Recyclage

Vous êtes priés de disposer du produit et des ses accessoires en conformité avec les directives sur les DEEE (Déchets d’Equipements Electriques et Electroniques) et autres réglementations en vigueur dans votre pays. Renseignez vous auprès des autorités compétentes pour les règlements à suivre en termes de recyclage.

Déclaration de Conformité

La Déclaration de Conformité peut être trouvée et lue sur notre site internet https://www.augustint.com/fr/declaration-223.html

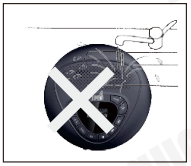
Service Clients

Pour assistance technique ou toute autre requête, contactez notre service clients par :
Téléphone : +44 (0) 845 250 0586
Email : service-fr@augustint.com

1. Recommandations de sécurité

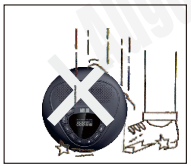
■ Conservation et Utilisation

Tenir l'appareil éloigné des surfaces chaudes ou froides. Température de fonctionnement 0 - 50ºC. Température de conservation 10 - 60ºC.

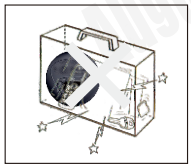


Tenir l'appareil éloigné de l'eau et de toute humidité.

Ne pas exposer à la poussière, à l'huile ou à la fumée.



Eviter de laisser tomber l'appareil et éviter les chocs violents.

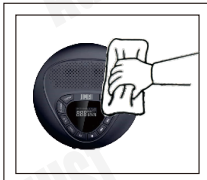


Ne pas ranger l'appareil dans un conteneur instable pour éviter de l'endommager.

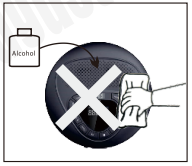
Ne pas frotter l'appareil contre des objets tranchants

■ Maintenance

Veillez à débrancher tout câble avant de commencer à nettoyer l'appareil.



N'essuyer l'écran et les boutons qu'avec un chiffon doux. Ne nettoyer l'écran qu'avec un produit spécifique aux écrans LCD.



Ne jamais nettoyer l'appareil avec un tissu abrasif, un détergent en poudre, une solution contenant de l'alcool, du benzène, un combustible ou un produit chimique de nettoyage.

2. Caractéristiques principales

- Haut-parleur intégré et Prise Jack 3.5mm Out
- Batterie rechargeable
- Egaliseur avec 5 modes audio
- Protection anti-chocs

3. Contenu de la boite

SE10B

Câble USB de recharge

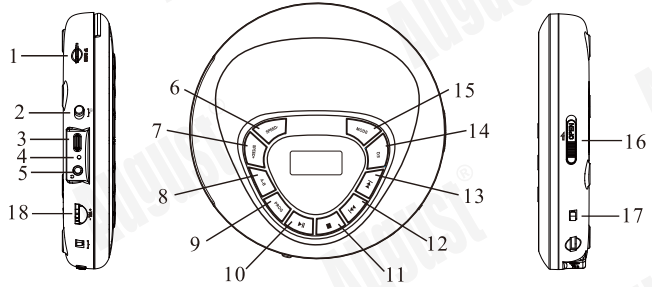
Manuel d'utilisation

Câble Jack 3.5mm

Ecouteurs

Français

4. Dénominations des parties et fonctions



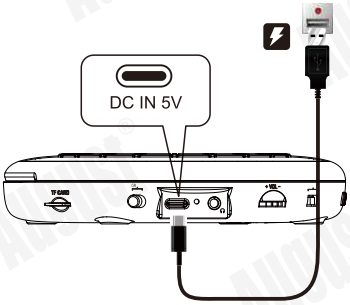
1. Carte micro SD
2. Allumer / Eteindre On/Off
3. Alimentation
4. LED de recharge
5. Prise Auxiliaire Out
6. Réduire la vitesse
7. Augmenter la vitesse
8. A-B
9. Programme
10. Lecture / Pause
11. Stop
12. Précédent
13. Suivant
14. Egaliseur
15. Mode
16. Ouverture du capot CD
17. Hold (verrouillage)
18. Augmenter / Diminuer le volume

5. Utilisation

5.1 Allumer

Recharger l'appareil

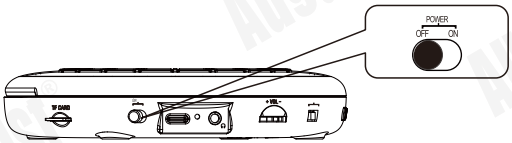
Brancher le câble USB sur la prise d'alimentation (3) de l'appareil et brancher l'autre côté sur un port USB alimenté ou un adaptateur secteur USB 5V. (Ne pas dépasser 5V sous peine d'endommager l'appareil). Lorsque l'appareil est en charge la LED s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est entièrement chargé, la LED s'allume en vert.



Allumer

Le bouton On/Off (2) est situé sur le flanc gauche de l'appareil. Mettre le bouton en position On (vers la droite). Après quelques secondes l'appareil sera prêt à être utilisé si un CD est à l'intérieur.

S'il n'y a pas de CD à l'intérieur, l'appareil se mettra en veille après 20 secondes. Appuyer sur le bouton ▶II pour rallumer l'appareil.



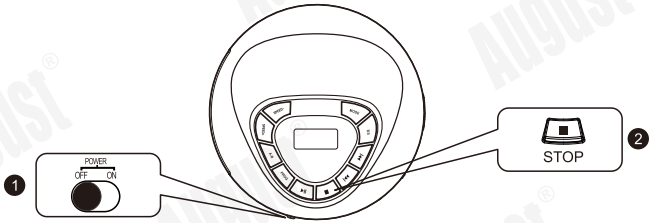
Eteindre

Il y a deux façons d'éteindre l'appareil :

1.Mettre le bouton On/Off (2) en position Off.

2.Appuyer sur le bouton Stop (11) pour mettre l'appareil en veille.

Note : Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plusieurs heures, veuillez mettre le bouton On/Off en position Off.



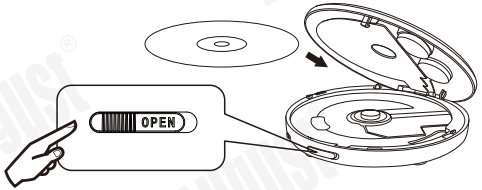
5.2 Musique

Ecouter un CD

Poussez le bouton d'ouverture du capot CD (16) vers l'avant pour ouvrir l'appareil. Insérer un CD dans l'appareil. Ne pas toucher la lentille de lecture située à l'intérieur.

Refermer le capot CD.

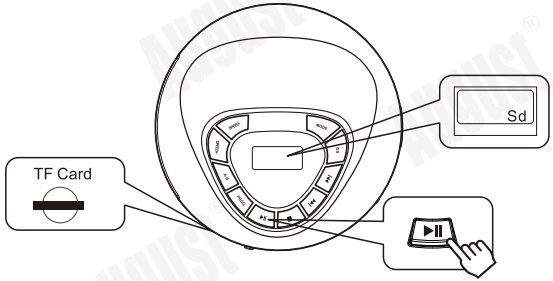
Note : LE SE10 est compatible uniquement avec les formats : CD, CDR, MP3, HDCD.



Carte Micro SD

Insérer une carte micro SD dans l'emplacement prévue (1).
Allumer l'appareil et appuyer en maintenant sur le bouton ▶II jusqu'à ce que « SD » apparaisse à l'écran.

Note : LE SE10 est compatible uniquement avec le format MP3.



5.3 Répétition

Modifier le mode de lecture selon vos préférences en appuyant sur le bouton MODE. Répéter une fois (REP1), Répéter toutes les pistes (ALL), Aléatoire (SHUF), Introduction (INTRO) - Seulement 10 secondes de la piste sera jouée dans le mode Intro.

5.4 Répétition A-B

Cette fonction permet de sélectionner un passage spécifique à répéter. Cela est particulièrement utile pour l'apprentissage des langues ou des instruments.

Lorsqu'un CD est en cours de lecture, appuyez sur le bouton <A-B> au début du passage que vous souhaitez répéter.
Appuyez à nouveau sur <A-B> à la fin du passage. Le lecteur de CD répétera le passage sélectionné.
Pour reprendre la lecture normale du CD, appuyez sur <A-B> une nouvelle fois.

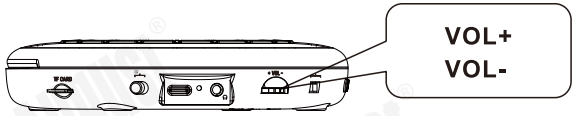
5.5 Programmer

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyer sur les boutons ⏮ et ⏭ pour sélectionner une piste de lecture. Appuyer sur PROG pour choisir en quelle position vous souhaitez lire cette piste. Appuyer 3 secondes sur PROG pour activer ou désactiver ce mode.

Jusqu'à 30 pistes peuvent être programmées dans ce mode.

5.6 Volume

Pour augmenter ou baisser le volume, tourner la molette située sur la droite de l'appareil.

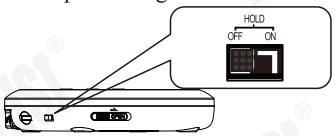


5.7 Egaliseur

Appuyer sur le bouton EQ pour modifier le mode audio. Choisir entre : Bass, Pop, Jazz, Rock, Classic.

5.8 Hold (Verrouillage)

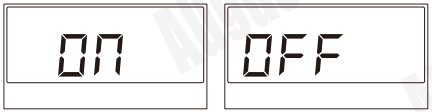
Une fois les réglages de lecture effectué, mettre le bouton HOLD en position ON afin débloquer l'utilisation des boutons. Vous ne risquez ainsi pas de modifier votre paramétrage de lecture.



5.9 Marque-page

ON : Le lecteur reprendra la lecture sur la dernière piste audio jouée.
Note : En mode Micro SD le lecteur reprendra la lecture 5 secondes avant le moment où elle a été arrêté précédemment.

OFF : Le lecteur recommence la lecture au début du CD.
Maintenir le bouton PROG pour activer ou désactiver cette fonction Marque-page.
ON ou OFF s'affiche sur l'écran. Le Marque-page est activé par défaut.



Note : Pour utiliser la fonction Marque-page, suivre la méthode 2 pour éteindre l'appareil et entrer en mode veille.
Si le bouton POWER est placé su OFF, tous les paramètres seront effacés.

6. Dépannage

Les CD ne sont pas lus

Causes	Solution
Le CD n'est pas inséré correctement.	Vérifier que la face supérieure du CD soit sur le dessus. Vérifier que le CD soit bien inséré.
Le CD est sale ou endommagé.	Vérifier l'état du CD. Nettoyer le CD. Essayer un autre CD.
Le lecteur de CD est sale.	Essuyer la lentille avec précaution.

La batterie ne se charge pas

Causes	Solution
Il n'y a pas d'alimentation.	Vérifier la prise d'alimentation.
Il n'est pas branché correctement.	Vérifier les branchements.
Le chargeur est endommagé.	Utiliser un autre câble USB.
L'appareil est endommagé.	Contacter le service client.

L'appareil ne s'allume pas

Causes	Solution
Le bouton n'est pas sur On.	Mettre le bouton en position On.
Il n'y a pas de batterie.	Recharger la batterie.
L'appareil est endommagé.	Contacter le service client.

7. Spécificités

Taille	140x28 mm
Poids	230g
Alimentation	DC 5V/1A USB C
Tension	4.2V
Consommation électrique	~1.5W
Batterie	Lithium-Ion polymer 4.2V/1400mAh
Fréquence d'échantillonnage	44100 Hz
Réponse en fréquence	20 Hz-20000 Hz
Formats de disques pris en charge	CD, CDR, HDCD, Mp3
Protection électronique contre les chocs (ESP)	CD : 100 secondes / MP3 : 180 secondes +

8. Garantie

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat initiale. Dans le cas improbable d'une panne due à un défaut de matériaux ou de fabrication, l'appareil sera remplacé ou réparé gratuitement (si possible) pendant cette période. Un produit équivalent sera proposé au cas où le produit n'est plus disponible ou réparable.

Cette garantie est soumise aux conditions suivantes:

- La garantie n'est valable que dans le pays où le produit est acheté.
- Le produit doit être correctement installé et utilisé conformément aux instructions données dans le manuel de l'utilisateur.
- Le produit ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.
- La garantie ne couvre que l'unité principale, et ne couvre pas les accessoires.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, de la négligence, un accident et des catastrophes naturelles.
- La garantie sera rendue nulle si le produit est revendu ou a été endommagé par des réparations inexpertes. Le fabricant décline toute responsabilité concernant des dommages fortuits ou des dommages indirects.
- Veuillez consulter notre service clients avant de retourner tout produit; nous ne sommes pas responsables des retours de produits inattendus.
- Tout produits défectueux doivent être conservés et renvoyés dans leur emballage d'origine avec tous les accessoires et la facture d'achat originale.

La garantie est en plus, et ne diminue pas, vos droits statutaires ou légaux.

Service Clients:
Téléphone: +44 (0) 845 250 0586
Email: service-fr@augustint.com

L'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consulté sur notre site internet à l'adresse http://www.augustint.com/en/declaration.

CE